Пролетареq hâшу wəlaта, йəкьh!

РЙА ТƏЗƏ

ОРГАНА КМ ПК ƏРМƏНИСТАНЕ
„ЮЗИ ФИЗИ" ОРГЦЬ ЧЬЛ ЧЬСЬЧЬЦЬ
„РЙА ТАЗА" ОРГАН ЦК КП АРМЕНИИ

№ 28 (1152) | Пенцшам, 7-е апреле сала 1960 | Ценот 20 капек

Достийа цьмаə'тед Т'РСС у Франсиаə аməнəта ə'длайёа

Митинга хəбатк'аред Москваe к'оч'ка спортеда

Сəра к'оч'ка стадиона мəрк'озиёə сəр наве В. И. Ленинə спорте 4-е цирек'ъ нан мəрьа бибуи. Вырэ бь галак h'эзара хабатк'ар бəрэв бьбун, жəна расти Сьдьрс Совета Министред Т'РСС Н. С. Хрущ'ов бен, е к'ə рожэкс бари ие жь Франциае вагэр'ийа бу:

Сьh'эт 17-ёə, бь h'эзара мəрьа жь цире хъв рабун. Овасиа гõмрэh' пешда h'ат: содэртиеда h'атьи хôйакьрые h'авалеd А. В. Аристов, Л. И. Брежнев, К. Е. Ворошилов, Н. Г. Игнатов, Ф. Р. Козлов, О. В. Куусинен, А. И. Микойан, Н. А. Мухитдинов, Е. А. Фурсева, Н. С. Хрущ'ов, Н. М. Шверник, П. Н. Пигелов, Д. С. Коротченко, А. Н. Косигин, Д. С. Полйански.

К'елма хъвэ'ар дэстекьрьиеда к'итьбе комитеа баижаре Москваeбэ ПКТ'С пешьн В. И. Устинов Н. С. Хрущ'ов сьлавкэр, мэки чуйина жьйда т'ариqи лъ Франсиае бь ачьхи к'ôта бу. Шьмштачие завода Москваeбэ «Динамо» В. А. Петровски, Тр'йокорнайа мануфактура З. Е. Семенкова бь хабэред сьлавиеда алавива бэр бь сэрк'аре h'бкômэта Советие бун.

Ъназьр дэсте хъвэ гõмрэh' h'эдьб дьхьи, гава Сьдьрс Совета Министред Т'РСС Н. С. Хрущ'ов радьбэред Т'ьфаqа Советиеbэ дэмлэтек жь чуйина хъвэйо лъ жьлатед дорэко вэдьгэр'ьи дэрhэqа хôбата хъвэйда h'эсэqа дьдьиэ жэ, лe бь сэрие жэ, h'эсэd дьдьиэ т'эмамийа щьмаə'тед.

Эм чьма чуйэ Франсиае, бона ма жьра чь тьште h'эwэск'ар h'ôбун? Бэре э'wлъи нета ма эw бу кô президент де Голлл у h'бкômэта Республика Франсиаeэ'ь h'алоqотиед бани сазкьи, шôхôлкьред Франсиаeбэ сэрк'ариқьр'ə фыкра h'эобьеlôйер'ьи дэрhэqа жьи пьрса-ед, ед кô бона к'эра жьлатед жьи у зува ижийа сафикьрьиена. Эw чуйина ма бона к'эра кемкьрьна сэртийа орт'эмьлэтие, бехофкьрьна h'ойатийа дэмлэтəбэ э'дьлл у wеваг'ьредайи, бона qэwинкьрьна э'дьлайа Европаe, э'длайа т'эмамийа дьийаеёа.

Ъэрке резулата т'ômарикьи, жи чахи эм дькарьи бенъи, мэки чуйина ма лъ Франсиае галэки бь ачьхи дэрбаз бу. Ъэвр'ахôбрдан у сьсед кô орт'а мьн у генерал де Голлда дэрбаз бун, галэки фэра у h'ô к'ьрдарьи. Фьмдарийа, мэки h'ôкьред мэ дэрhэqа пьрсед фэрэда буйе. Wэхта ъэвр'ахôбрдaneд бь т'эмами нô ноли ъэвьи. Ле п'эвгôhастьна фыкрайо hургьли ниша да, мэки алие п'ьр'ə'ания пьрседа фыкред мэ незики ъэвьи. Дэрhэqа пьрса сильh'данинеда фыкред мэ у генерал де Голл, эз дькарьм бе-жьм нолн ъэвьи.

Паше Н. С. Хрущ'ов дьбежю, мэки wэхте: ъэвр'ахôбрдана у qьса президент де Голлр'ə эwе проблеме щики фэра гьрт, дэрhэqа к'иженда цьмаə'тед Т'ьфаqа Советие у wолатед Европаeбэ майин, ед кô янтерванa h'ôщуми сэр wана кьрьлэ, галэк дьфькрьи. Ма, ъэвале Хрущ'ов гот, президенте Франсиаер'ə дэрhэqа проблема Германиеда галэк ошкэрэ хəбэрда .Эз т'эг'ми дькьм, мэки нька президент у h'ôкômэта Франсиае дьна рыд заньи у фэ'м дькьн фыкра Т'ьфаqа Советие, ле мэ дьйа бь конкрети насийа хъв да фыкра Франсиае дэрhэqа ие пьрседа.

Сэрк'аре h'ôкômэта Советие да к'ьше, мэки h'эму мэщал ъэвьи бона раст сафикьрьна проблема Германиае у бона ъьлдана qэзийа т'эр'банды э'длайе жь алие милитаристед германиа. Т'ьфаqа Советие дьцр'дийо hэрдэ дэчлатед германр'ə, ед кô ньна бь реал ъэвьи. qэwлънъсираqа барьшбуне гьредьи. Ле hэрке кьрьнед мэ нэгьниквьно т'ô мэрэми, Т'ьфаqа Советие Республика Германиаeбэ Демократие'р'ə ие qэwлънъсираqа барьшбуне гьредьи. У эм бачарьи, мэки т'эви Т'ьфаqа Советие ие h'эмуше qэwлънъсираqе qолкьи, ед кô дьхазьи, мэки h'але нэнормал мэрк'эза Европаeда бе ньлдане.

Wэхте растhатьн у qьсед мэ де Голлр'ə, Н. С. Хрущ'ов дьбежю, мэ э'йанкьр, мэки h'ум h'ôйэ бона hазьрэкрьна фыкред hэрр'ə-ацайиквьри орт'а wолатед мэда дэрhэqа цьерга пьрсед орт'эмьлэтиебэ фэрэда.

Эм к'эмалэкэ мэки дьдьиэ h'эвр'ə-дорбазэкьрьиед хwэ Франсиаер'ə. Ъэрке Т'ьфаqа Советие у Франсиа чажа дô дэмлэтед Европаeбэ мэзьи, h'эму wолатед майинр'ə, ед кô э'длайе дьхчэйи, qэwэта хwэ тебкьно йэк жи чахи hасета мэзьи wе бе сазкьрьие мьфабьли агресиа т'эзэ у шэр'е т'эзэ Европаeда.

К'елма хwэда Н. С. Хрущ'ова пашда да эw фыкред h'ьнартийâ бефэ'м, гьна Т'ьфаqа Советие дьхwэзэ Франсиае у Германиа Роэвае бэря hэвдэ, франсьза мьфабли германа раке.

Паше Н. С. Хрущ'ов дьсекьно сэр пешдабрьна т'эвгреданеd экономикие у культурие орт'а Т'ьфаqа Советие у Франсиаеда. Эw дьдэ к'ьше, мэки ван салед пашьнда к'ър'ийфротана советие—франсиае баш пешда дьчу бона к'эра hэрдэ wолата. Фьтла ошийа орт'а Т'РСС у Франсиаеда ван шэш салед пашьнда пенщ щара зэ'фтьр зедэ буйе. Wэхта hэвр'ахôбрдaneд президент де Голлр'ə, Н. С. Хрущ'ов дьбежю, эм файил бун, мэки лазьмэ ч'ардаро кô к'ьр'ийфротана советие-франсиае эп'ещэ зедэкьи.

Протькола дэрhэqа пьрсед hэр'ашхôлъкьрьна культурие у бльмистехникеда орт'а Т'РСС у Франсиаеда, йа кô П'ариздэ hатийâ фолклэре, мэщалед конкрет тер'э дьбинеd ед кô жь алн прогреса бльфолклэре, мэщалед конкрет тер'э дьбинеd ед кô жь алн прогреса бльбькьи бона к'ара э'длайе у хwэщбэхтийа цьмаэ'та. Н. С. Хрущ'ов к'эмалэкэ мэзьи да - qэwлънъсираqа советие—франсиае дэрhэqа hэр'ашхôлъкьрьна дь дэрэща хôбтадьна энергиа атомиеда, бона мэ-раwа ъэлалэ, ед кô йа кô h'эсэб дьбэ qайлънъсираqэко Т'ьфаqа Советиеbэ пешьн wолате ие сосиалистиеbэ мэзьир'ə.

Паше Н. С. Хрущ'ов дорhэqа фыкьр у дитьнед хwэда шьроваькьр wэхте чуйина хwэ баижар у hэh'иед Франсиаеbэ шьда-щьда—Парэже, Марселе, Бердене, Дижоне, Флене, Бордоже у щиед майин: эwи дорhэqа растhатьна ъавалед Т'ôрез, Дйукло у сэрк'ared Парэиз Комунистиеbэ Франсиаеbэ майинъ алавида хôбэрда, йа кô малэко П'ариздэ сэдэда qэwъми, к'идоре wэхта эмиграсиае Владимир Илйич Ленин дьма у дьхôбьхи. Н. С. Хрущ'ов бса жь дорhэqа растhатьнед хwэда шьôхôлкьред Франсиаеbэ профт'ьфаqар'ə хôбарда. Н. С. Хрущ'ов бь алавн у бь дьл qьськьр дорhэqа растhатьнед хwэ мьрьвед Франсиаеbэ садэр'ə.

Паше Н. С. Хрущ'ов гот, мэ газн президенте Республика Франсиае генерал де Голл кьр кô бь сэродна дэмлэтева бе wэлате мэ. Президент эw т'эглиқьрьна, чawа эwи гот, бь дьл у цщн qôбулькр.

К'ôтасиеда Сэдьрс Совета Министред Т'РСС бона дьйа пешдачуйин у qэwинкьрьна достийа цьмаэ'тед Т'ьфаqа Советие у Франсиае хwэстьна хwэ дийаркэр у бона h'брмэта э'длайа дьийае хôбаред qэнщие гот.

К'елма hэвале Н. С. Хрущ'ов бь гôндарикэ мэзьи hатэ бьhистьие у голэк щара бь дэстьhэзвьстьhед гõмрэh', дьрежва дьhатэ бьр'ие.

Т'эмамийа wэлет хôбардана hэвале Н. С. Хрущ'ов не радиое бьhист. Митинг ие дурдитьноке hатэ цьиандайие. Эw растhатьна т'эви сэрк'аре h'ôкômэта Советие щароке ви шэ'дотийа ие йэке дьдэ, мэки мэрьвед советие мина мэрьвэки бэгэмийа хwэ дьдьиэ сэйаёотийа Комитеа Мэрк'эзиеbэ ПКТ'С у h'ôкômэта Т'РСС-йэ э'длайh'ъээ лениние, йа кô бона к'ара qэwинкьрьна у фьрэкрьна достийа h'эму цьмаэ'тенэ.

(ТАСС)

Н. С. ХРУЩЧОВ ЛЬ ФРАНСИАЕ

31-е марте дь Флене мевaneд соевие зэ'ф баш фабулькрьи. Гава Н. С. Хрущов чу завода фирма «Рено»-йэ автомобила автомашина спортейэ «флорида»'е'ешк'еши ви кьрьи.

Рожк сэрк'аре h'ôкômэта Советие у нофсед пер'э чуйи Парэже.

Ъэма ие рожк ви Сьдьрс Совета Министред Т'РСС Н. С. Хрущ'ов резиденсиа хwэда к'омэкэ шôхôлкьред h'ожандьна профт'ьфаqайо Франсиае qабулькр. Ъава hазьрада бун к'ьгбе комисиа палата Парламеbэ хôбатьна администратие Арман Жорж, к'атьбе сэрэ е Конфедерасиа Хôбатебэ Т'ômари Бенуа Фрашон у к'атьед ие йокбуна хэбатк'ар'ə профт'ьфаqие, йа кô wэлетда йа hэрэ мэзьнэ. Лйусен Жайа у Андре Мерло, министре бэре. Мэрсел Пол, у ед майин.

К'атьбе сэрэ е бьбуна профт'ьфаqед департамента Сенаеbэ Конфедерасиа Хôбатебэ Т'ômари Эжен Энаф бь гьлиед сьлавкьрьиеbэ кьна-ва жь наве hазьра бэрбьр'ьи.меване советиеbэ бьлындэроуда бу. Эwи Н. С. Хрущ'овэр'ə qэwэт'ə сьh'эт у шôхôлкьрьна wида ачьхиед мэзьи хwэсэ бона qэwинкьхтийа цьмаэ'та советие у цьмаэ'тед т'эмамийа дьийае у дô шькьле бь дэста к'ьшандьи, чawа п'ешк'еш да Н. С. Хрущ'ов ед кô, чawа эwи гот, ме Т'ьариэ, э'мъре сьиьфа п'але Франсиае бьнна бира wи.

Wэк'ьед т'эшкилэтед профт'ьфаqайо майиеd жи албомед бирэнне, шькьлед кô п'ала бь дэста к'ьшандьнэ, нэмэ у нэмед сьлавкьрьне дэнэ Н. С. Хрущ'ов.

Н. С. Хрущ'ов бона п'ешк'еша бь алавн разибуна хwэ да wана.

Паше орт'а Н. С. Хрущ'ов у hазьрада фэса алавн дорбаз бу.

Ъэваре посоле Т'РСС Франсиаеда С. А. Виноградов бона h'брмэта Сьдьрс Совета Министред Т'РСС Н. С. Хрущ'ов фабулькрьиеbэ мэзьи т'эшкилькр.

Ду фабулькрьиер'ə сэрк'аре h'ôкômэта Советие Н. С. Хрущ'ов чу резиденсиа президенте Республика Франсиаеbэ жь шэhэр дэр-Рамбуйле. Wэра орт'а Н. С. Хрущ'ов у генерал де Голлда hэвр'ахôбрдан ие достиебьи.

Голлда фэса hатьно дорбазакьрьне, wэхте к'ижана эw пьрс hатьна э'ьз'ьакьрьне, эз к'ô бона hэрдэ алийа h'эwэск'ар'ьи.

(Пойнатьи руе 3—а)

Ôьса Н. С. Хрущ'ов президент де Голлр'ə

Т'эмамийа 1-е апреле Н. С. Хрущ'ов резиденсиа президенте Республика Франсиаеbэ шэhэр дэр-qасра Рамбуйеда бу.

Орт'а Н. С. Хрущ'ов у генерал де

БОНА 90—САЛИЙА БУЙИНА В. И. ЛЕНИН

ЛЕНИН дьжи

(Нәмә жӀ. Москвае)

Пьзмаме мьйи э'зиз! Мьи нома тә станд. Әз дьхазьм ве щаре тәр'а дәрһәqа мәрһәвәки бсада бьһьвисьм, к'ижан бона мьи у тә, бона хәбат-к'ареД т'эмамийа дьййае галәк бьһайә. Әз дьхазьм дәрһәqа Ленине мозәйда тәр'а бьһьвисьм, дьһа раст дәрһәqа ве һ'бб у һ'зькьрьнеда, кӀ бан роже бәри 90-салийә буйина пешик'ар әз Москваеда дьбиньм.

Чәчва тә зани ль сәр Мәйдана Сор, пешбәри мозволее, к'идәре пешик'ар һ'эта-һ'этае разайә, тәмәки мәзьи те - ханекьрьне, әw Музеә В. И. Ленинә. Тә жи һати Москвае у тә жи әw дәр дитийә, ле әз дьхазьм тәр'а бьһьвисьм дәрһәqа ве йоке лазьмьи галәк рож у галәк балгед к'ат'әзе. Ле әзе дәрһәqа дитьна хчәда тәр'а кӧрт бьһьвисьм.

Сәра фьрда бь һ'зара к'ьт'еб, дастьвьсәqа һәнә. Ле мәрьв щики бса тӧни сәр һәв бука, чәки дәрәне бавежи нак'әва э'рде. Әз жи бәр бь чедәре чум. Ль сәр балгәки к'ат'әз э'рза п'алед завода Лйуберсе те ханекьрьне. Ве э'рәда әw жь Ийлич һиви дьбьи, чәки к'омәке бьдә жан, чәки һьно әр чанр'а бәрда. На әхр п'алә һ'алчки хәрабданьи.

Ленине мәзьи сәр гошәки э'рзе нъвисийә «Э'со, жь сьре дәр дӧ вагон әр п'але Лйуберсер'а бәрдьнә».

Әw сала 1918-а рожед наиҫрәние натийә нъвисаре. Ле тава э'рза дьнйер'и, э'щемайи дьмрийә, чәки э'рзе тӧ кәси бе щаб нәмаһә.

❋❋❋

Тава э'йанә, чәки галереа Третйаковеда э'франдьнед шьккьлъеше урьсәйа класик у чә'де нъйа тене нишандайине. Ле ван рожа вера т'эмашәгәйа шьккьлъешед советие, ев кӧ э'франдьнед хчә п'еше'еши Ленин, Партиа Комунистие кьрьно. Һатийә вәкьрьне. Чәхте һәр шьккьлъеки дьнйер'и пер'а-пер'а фә'м дьки, чәки чьдас һ'бб у һ'эчас натийә хәрщькьрьне сәба пешик'ар бсәба, чәчва кӧ әw нава э'мьрда һәбуйә.

Әчва әз дь бәр шьккьлъеки сәкьнимә. Әw дәрһәqа рожшомийа хәбата комунистиейә э'ньлда шьроводькә, кӧ ль Москвае стансиа Сортировочниеда дастие бу. Ленине мәзьи бь п'алар'а т'әвайи дьжбьтә. Бәшьра э'мьре т'әзә ль сәр деме ви те ханекьрьне. Жь әwи бәнгзе Илйич мәрьв дькарә бь гӧмана мәзьи ль ахьрийә хчә бьһер'ә.

❋❋❋

Әвара. Әз от'аха хчәйә қате шәша руньштьмә. Нъшкеда дәре мьи дьк'бтьи..."

—К'әрәмкьи! дьбежьм.

Дәри водьбә у ньвале мьи нигр Әʼдӧдлә те һӧндәр', кӧ жь Гвинеа т'әзә натийә. Әʼдӧдлә цаһьлә. Әwи факултета университета П'аризейә дохтрие к'ьтакьрийә. Ле наве Ленин, сойазетийа Ленине мьлатие, әw аниво гиһандьнә, чәки, п'айт'әхте майи мәзьи—Москвае.

Дӧһ әваре академиа мәда бона һ'ӧрмәта 90-салийә буйина Ленин бу әвари. Галәка хӧбрдан: урьса, чина, булг'ара, румина, э'раба, монг'ола. Дәнг гьһиштә Әʼдӧдлә жи. Әwи к'ьлмәкә бса тот, кӧ к'ефа мьи пер'а һат. Әwи шьроводькәр, чәки чәчва ньолате виңа наве Ленин рӧһ'у qьһиате дьдә һәр э'вдәки, чәна рӧһ'дар дька, кӧ рабьнә сәр хчә, рабьи бона азайә хчә.

Әw дӧһ бу, Ле иро Әʼдӧдлә дәре мьи вәкьрийә у мьи т'эглиһи от'аха хчә дька. Әw дьһи.

Әwи жь нава к'ьт'еба шьккьлъек дәрхьст рабари мьи кьр. Пь'а—пер'а Ленин наскьр.

—Т'әwәqа дьжьм, әw т'әвайи бь зьмане урьси сәр шьккьлъ бьһьвисьм. Әзе ви шьккьлъи чәчва п'ешк'еши бьдьлъ, цәм мең к'ьт'ебәкә поэема шайире әрмәни Е. Чаренс «Ленин у Э'дик» бь зьмане к'әрди һәбу. Мьи әw п'ешк'еши Әʼдӧдлә кьр. Әw бәшәр-хчәш бу. Мьи һ'әйфа хчә ани, чәки әw бь зьмане мә нахунә, ле әw бәр дьле мьида һат.

«Декрет дәрһәqа хчәлиеда». Шькьл е **В. А.Серов**

Пешик'аре хәбатк'арайи мәзьн

В. И. Ленин ль рожшомийа һ'эмурьсетейә Кремле (сала 1920).

ОРДЕНА ЛЕНИН

Ордена, кӧ шьккьле В. И. Ленин сәрә, ордененәкә гьранбьһайә. Әва си салә, чәки һ'ькӧмата Советие бона әʼмолед а'фатие нә кӧ т'әне бажарванед башҫа-башҫа, ле бса жи т'эшкилэта бь ве ордене рәwа дька. Ве ордене бса жи дьдьнә wан мәрьва, ед кӧ наве Мерхасе Т'ьфаqа Советие, йане жи Мерхасе Хәбата Сосиалистие дьдьне.

Бь һ'әзара мәрьв бь к'ӧбари ве ордене п'ёсира хчә дьхьи, йа кӧ наве һ'имдаре Партиа Комунистие у Дәwләта Советие дь сәра.

—Чь, кӧ дәрһәqа Ленинда натийә нъвисаре, мьи у щьмә'та мьнә негрп'а фә'мдарийә.

Паше Әʼдӧдлә щьроводькәр, кӧ чәчва иро чуйә мовзолеа Ленин.

—Wәхта әэ'т'ә wә, ч'а'в рәwша Москва wә дьк'әвьм, Ленин бәр ч'а'ве мьи те ханекьрьне у мьи т'ьре Ленин ренәма мьи qолькрийә, кӧ әз жь һ'әвт тәвәке бә'ра һ'ътьма вьр... мьи т'ьре Ленин һәйә.

Бале,—мьи гот,—Ленин дьжи... Пьзмаме мьи!

Нъһа Москваеда иди бина бьһаре те. Ль сәр Мәйдана Сор, нәма бәр мовзоле рафед кәвотка һа датиньи, һа дьфьр'ьи ,ле нава э'минда п'эрмада дьдиә хчә, тӧ дьбежи әw мьзгина хере дьбьни чар qӧлбе дьне, кӧ бь сайа бләме Ленин э'длайе ве һ'эта—һ'этае мәһ'кәм бьминә.

С. Ибо

А. Вштупи

ЛЕНИН

(Чәнд кери)

Нъһа ль һәр алики дьййа мә
Гав у сәһ'ат әw бь хчә дьгәр'ә.
К'едәре мәри худане дьр'емә,
Ль к'ӧ к'әсәр, дәрд у зӧлм һәйә...

Нъһа ль Лондоне, Руре, Мадриде,
Йан ль П'ариже у щики дьне—
Щергед әскәра бь хчә дьһер'ә
Ль т'ар'буред wан әw мезә дькә.

У незики wан у щерга дьбә,
Незики һәр'е әщьә у бырчи—
Чәчва кӧ насе wани бәре
Сьлава шьрьи ль wана дькә.

Дәрһәqа рожед һатьна хчәщда
Әw гӧһед wанда йәк-йәк дьбежә
У щерга ча пеа т'әвда радьбьнә
Бь газийа wир'а йәқдонги дьбьи.

❋❋❋

Дь һәр алие дьййа мә нӧһда
Гав у сәһ'ат әw бь хчә дьгәр'ә,
Ль к'ӧ исане бедәрд у хийал—
Әʼмьрәки хчәш хчәр'а чедька...

Нъһа ль заводед жуката мәда,
Лъ фабрика у ль мәдәнада,
Илйич дьгәр'ә, дьһер'ә, дьбина—
Дәрһәqа һәр тьшти родька—дьлиә.

Бо бахте дьне һәргав у һәрщар
Әw дьфькьра, һ'әсаба дька—
Һ'ӧщәте дькә, тьлийа раст дька
Һәр пьрсәкеда али мә дькә.

❋❋❋

Нъһа ль гӧнде мә хчәйлектрик,
Илйич бь хчәхwа навда дьгәр'ә,
Гӧнд дәрк'әтийа жь һ'але хчә чаге
К'отана һьлме э'рде радька.

❋❋❋

Нъһа ль һәр алие дьййа мә щенә
Гав у сәһ'ат әw бь хчә дьгәр'ә,
Ль к'ӧ һ'әзара зар'ед гьһишти
Бе хәм у хәр'ед бь һәвр'а шадьбьи.

К'омед пионера бь әщq у шайи.
Дәф дькә рьнгин у дька гьрмиә,
Илйич дь нава щерге чанада
Дьстье, дьлиә, дьбе, дьк'әна.

У октйабрикед ч'ич'ька—ч'ич'ьк,
Не ч'ука чәчва карьк у бәрхьк.
Калькье Ленин бь чанва шадьбә,
Бь чанар'а әщq, чанар'а дьлиә

Тӧ дәфие qәмәр, хортәки рьндьк.
Бьра дәфа тә бькә рьнгә-рьнг,
У т'әви Илйич бьра дьййа мә—
Советәйә зор бь әщq бьк'әна.

❋❋❋

У ль рәх дичаре Кремлейә Сор
Һәма ль орт'а Красни Площчадә
Бь к'ьлама шер', сойде чекьрьне.
Щьййазе wи натийә данине...

Гәло әw мовзале qә дькарә
Т'ера Илйиче п'ьр'мәзьи бькә,
Гәло дькарә дьййа мә фьра,
Бь тәнгбуна хчә qә нәһ'әсә.

Сьһфа мә милиард у зедә,
Ленин бь хчә-милиард у п'ьр'ә
лиард.
К'а к'и дькарә милиарда ч'а'дьк
Йане к'едәре, йане чәчва ч'а'лкә?

Нъһа ль һәр алики дьййа мә
Гав у сәһ'ат әw бь хчә дьгәр'ә,
Лъ к'ӧ чәрчәрьнк' у һерс һәйә,
Лъ к'ӧ хбата бе дәрд-кӧл һәйә.

Тәрщьмәкьр **һ'. Шьйди**

Н. С. ХРУШЧОВ ЛЬ ФРАНСИАЕ

(Дэстпебун рус 1—е)

2-е апрепе Сэдьре Совета Министрэ Т'РСС Н. С. Хрущов, е кӧ бь сарадана дэжлэтева лъ Фьрансиае бу, пресс—конференэс т'эшкилкьр.

Бэрп дэстпебуна пресс—конференэс 800 мэрвэн зедэтьр жур'налист—жэк'илед пресса дэйбае, дурдитьноке, радиое у бса жи нэфсед т'эглифкэри сэра «Патенотре» ьъ Рамбуйе бэрэв бьбун.

Пресс—конференэс т'эмамийа Франсиаеда у жь сиюре ие дэр пе радиое у дурдитьноке Іатэ дайпае.

Э'ламэтийа хэвэйе кьнда Н. С. Хрущов гот, мэжи Іэвэр'ахэбэрдаед президенте Республика Франсиае де Голл у бэвед Ь'бкӧмэта Франсиаер'э бь дьле ин бун. Паше Н. С. Хрущов щаба пьрсед жур'налиста да.

Ду иьнер'андьна к'оч'к у хасбаг'чс. Версале, сэрк'аре Ь'бкӧмэта Совете Н. С. Хрущов ну Рамбуйе. Вьра ниве рожейи дӧда Іэвэр'ахэбэрдаед орт'а Сэдьре Совета Министрэ Т'РСС у президенте Республика Франсиаеда пешда чун.

Ду иьнер'андьна к'оч'к у хасбаг'чс. Версале, сэрк'аре Ь'бкӧмэта Совете Н. С. Хрущов ну Рамбуйе. Вьра ниве рожейи дӧда Іэвэр'ахэбэрдаед орт'а Сэдьре Совета Министрэ Т'РСС у президенте Республика Франсиаеда пешда чун.

Н. С. ХРУШЧОВ ЖЬ ФРАНСИАЕ ЧУ

Сьбе 3-е апреле Сэдьре Совета Министрэ Т'РСС у нэфсед пер'а кьь сэсра Рамбуйе чун, к'идоре зэрк'аре Ь'бкӧмэта Совете рожед ъъ пашьи Франсиаеда дэрбазькэ у генерал де Голлр'а хэбэрда.

Ъъма не рожеи жи п'айт'эхте Франсиае Н. С. Хрущов бь алавп зэр'екьр.

... Аэродрома П'ариэйо Ор'ли бь Іэйрадед совете у Франсиаейо Іэлатэ ва Іатбу хэмьландьне. Ъъ расте, бэрбанга сьбе бу, ле вьра Іэлэк бьнелиед П'ариэе бэрэв бьнун. Дэсте ванда бэйраед совете ле Франсиае у бадэ кӧлликланьи зона вэр'екьрьна Н. С. Хрущов хэвед Ь'бкӧмэта Франсиае Э. Миред, А. Мальро у Л. Жэмс, сэдэре дювата мьлетне Шабан—Делмас, Іэраке штаба сэра генерал П. Эли, Іэбернаторе П'ариэейи эскорте генерал Р. Салан Іатьбуна вьра.

Н. С. Хрущов у премйер—министре Франсиае М. Дебре к'елма дьбежьи. Ъъмна Т'ьфаэа Советийа дэжлэтеде дьрэдинь. Паше «Марселйозе» дьрэдинь.

Ле ни чахи бьнолиед П'ариэе, ед кӧ перона авайе вакзала аэродромейи Іэээда бэрэв бьбун, дьклиа гази: «Хрущов—э'длайи!».

Бь донге зиз дьклиа гази: «Ур'ал'ь Н. С. Хрущов пе п'еналинга ьъдьк'ьшэ сэр фьр'ьнде, щара пашьи бэр бь бьнолиед П'ариэейи жевае Іэ'ьъ дэзвьр'э дэсте хэж бь дости дьн'эжинэ. Бьнолиед П'ариэе щаба ни бь дэстьлъэвхьстьиед гӧмрэн'ьа дьдьи. Фьр'ьнде дордьк'эвэ сэр ре. Внитед зор дьклиа гӧр'ин у лайиперэ совете жь э'рде дьэтэ у бэре хэвэ дьдэ Москвае.

3-е апреле эвape Сэдьре Совета Министрэ Т'РСС Іэвэ. Н. С. Хрущов гьништэ Москвае.

(ТАСС)

ДРУЖИНЕД ЩЬМАӘ'ТИЕ

Сальке пешда Коммэрк'озина ПКТ'С у Совета Министрэ Т'РСС «Дэрһэда т'эвбуна хэбатк'ара нава хэчайкьрьна фэйдэдануне мохлуэтне мэлетдэк фэрэр фэбулкьрьн. Эw фһэра жь алие т'эмамийа щьмаэ'та советиеда бь багэмикэ мэзьн Іатэ фэбулкьрьне у сэр Ь'ime ие фһэре нава жэ'дэки кьнда жь п'ала, колхозван у хэбатчиед пеш достгехана, идара, колхоза, совхоза, идаред хэондьиеда дружиниед щьмаэ'тиейа розадьли бона хэчайкьрьна фэйдэ-дануне мэлуэтне Іатьнэ т'ошкилкьрьне, лебажара, мэжи'эзед нэһ'ьиа у гӧндьа да штабед дружиниед щьмаэ'тие Іатьнэ сазькэрьне.

Республика мэда Іэма жь рожне пешьи гольи щийа дружиниед щьмаэ'тие Іатьнэ сазькэрьне. Се һ'эзар мэрьв т'эви хэбата ван дружина дбьуи. Ле паше бь сайа хэмхбрийа т'ошкилатед партиае, комсомола у профт'ьфаэа рэдэма ван дьйа зедэбу. Ньһа республика мэда 1.200 дружиниед щьмаэ'тие Іэма. 22 һ'эзар мэрьв т'эви хэбата ван дьбьи. Эва йока бса жи дьдэ к'ьвше, жэки чэма щьмаэ'т хэwэхwэ мьфьбьли кьрьнед пашдамайи шэр' дьэ. Дружина, чэма кӧ органед щьмаэ'тейи массайи Іьһэк фуикциед органед дэжлэтеди. Эва йока нишан дьдэ, жэки ньһа, чэма Іьһэк фуикциед органед дэжлэте бэрэ-бэрэ дэрэзан бьи дэсте т'ошкилэтед мэхлуэтне дьбьи, хэбатк'ар хwэхwэ нэи мэрьва, ед кӧ бь бе-т'эрбийати бэрбьр'ьи қэйдэ-дануне мэхлуэтне дьбьи, бьсэдэ хьрабезикьи Іэбуна социалистне дьбьи, чэна тиньһо сэр ръа раст. Ъъма бона ве йоке жи рож бь рож Ь'брэмэта дружиникэ нава щьмаэ'тейа зедэ дьбэ.

Гэрэке бе готьне, жэки дружиникед завода Єреванейа «Полини-

ДРУЖИНЕД ЩЬМАӘ'ТИЕ

ниласетат»-е, киностудина «Әрмонфилмэ-е, гӧнде Узуларе лъ нэһ'ийа Алавердие (сэрк'ар А. Мант'ашйан), йа гӧнде Сэнгэр'е (сэрк'ар О'сване Э'ло), йа гӧнде Чобаимазе (сэрк'ар Ямлие Хӧмӧ), йа гӧнде П'ампа Кӧрманда (сэрк'ар Н'яме Н'амо) лъ нэһ'ийа Апараие зэ'фрьид дьхэбьһьи.

Ле гэрэке бе готьне, жэки ньһэ дружиниед щьмаэ'тие рьид борщеxwэ нaqдaньи, бэрк' шэр' накьи мьфьбьли кьрьнед эк'омэхлуэтне, бе хам к'елэка кьрьнед хьрабр'а дэрбаз дьбьи. Ньлд Іэнэ ньһэ идаред бсайе мэзьн, жэки Ь'этани ньһа щэм хwэ дружина т'ошкилэкьрьна, ле т'ошкилэтед wанэ партиае, профт'ьфаэе у комсомола ви щӧхӧле фэрэва рьид мьжуа набьи. Мосалэ завода Єреванейа конйак-за, университэта Єреванейа мэрк'эзида, комбината Алавердийе щида роже э'ьъл дружина Іатьнэ т'ошкилкьрьне, ле зутьрэке жи бзлабуи.

Гэти т'ошкилэтед партиае, комсомола у профт'ьфаэе. Советед гӧнда Ь'эму мэщала бьдна сазькьрьне, жэки хэбата дружинед щьмаэ'тие сэр дэрэщэкэ бьлиндбэ, жэки щаһьле пеш бь актини т'эви ви щӧхӧле Ь'ирмэтлибьи.

Ньһа ѓана э'мьре щьмаэ'та мэ рожи бь рожи ньһа гӧлвэдэ у бь һэр али шэр'к'ари те кьрьне сэба бь ачьхи миасорькьрьна пешданинед Ь'эвтсалне, лазьмэ, жэки шэр'к'арийа мэхлуэтне мьфьбли Іэр кьрьнэкэ нэлайиди дэжра мэ гӧмрэн'ба, жэки щӧхӧле т'эрбийатькрьна хэбатк'ара бе данине сэр дэрэщэкэ дьһа бьлиед.

Эм гӧманьи, жэки дружиниед щьмаэ'тие чэwа Ь'этани ньһа, ёса жи вьр һада, wе бь сэрфийаси борщеxwэйи мэхлуэтне бьҽдаи-

ПЭЙ РЕЧ'А ОЬНИАТЕД «РЯА Т'ЭЭЭ»—р'а

Іьжмара газета мэйэ 20-да (10-е мэрте сала 1960) мьдала Б. Пэройан «Т'ьвдэроке чандьнийа бьһаре рьид бьбьнь», Іатьбу нэшьк'ьрьне.

Мьдаледа дьһэтэ готьне, жэки галэк колхозед нэһ'ийа Т'алине т'ьвдэроке чандьнийа бьһаре рьид дитьнэ.

Мьдаледа бса жи Іатьбу к'ьвшкьрьне дэрһэда ие йокеда, жэки нэһ'ийеда Іэнэ колхоз, ед кӧ мина колхозед нэхэбатк'ара, бона рожа мэйэ иройинэ бэхтэwар. Шайире советие нaве waн мерхаса т'ӧщара бирнакьн у Іэрт'ьм дэрһэда wанда дьньвисьн. Эв йока рьид те к'ьвше ѓана У. Бак'о «Стен'ан Шаһумйанр'э» у Іа С. Шэмо «Эра 12 комуистэ»-да.

Эwлэде щьмаэ'та эрмэнийа бь дӧр'на у дэwрана куатура к'ӧрдана мьжуд буне. Ѓана жи Э. Э'вдал ьъвера хwэ «Комитас'ар» у Щ. Щэлил «Қэнщи п'ешк'еши Комитас у Абовйане э'зиз кьрьнед, ед кӧ wэ'дe хwэда галэ тьште сэнэн кьрьнэ бона достийа щьмаэ'та, сэба куатура щьмаэ'та мэ. Э'. Э'вдалэ'ьһман нава сэрһатиед хwэйе «Хатэ хэ-ньм» у «Мороф»-да бь символа Қарапет у русники эрмэни достн у бьратийа щьмаэ'та эрмэнийа у к'ӧрда ниша дьдэ.

Нава т'ема достийа щьмаэ'тадэ бьрати у достийа щьмаэ'тед Закавказе щики борбьи'э дьгрэ, галэ шайир нава э'рфандьиед хwэда

(Пэйһатьи рус 4—а)

Т'ема пьзмамтийа щьмаэ'та нава литература к'ӧрде советиеда

Т'ема пьзмамтийа щьмаэ'та хэмьлэко литература советиеда дьневи'аиа. Хэмлэ, ле хэмлэко бсапэ, мэжи Ь'эму кэс жи Ь'ьздько у ле бь дьле ѓышкаиэ. Эw хэмьлэ п'ьр'ьwаээ. Ньр ньвиск'ареки, шаһироки соетие ноxшэк дайэ wе хэмьлие, мэжи эw дьйа бши у ньтьлиеда. Ньлдующе Ор'ьстаборе Ь'эму щьмаэ'т у мьлэтед wэлате мэ мэзьн у бьч'ук жь зеранднья капиталиста у мьлк'одара азакьр, эw кьрьн хwэйе эхтийарийа wэжэ ньв, хwэйе э'мьре ша у бохтэwар. Сайа мисаорькьрьна сайасатийа партиае-го ленинпейа мьлатие. Ь'эму щьмаэ'та отед wэлате мэ ньвр'а бунэ ѓана, бьре э'ѓни. Дости у бьратийа щьмаэ'тед советие буйэ к'ана ѓ'ӧрде достанииед мэ. Ньма ньвиск'ареде советие qьниате э'ѓрандьи е д хwэ жь wе канийа ньмьн'ьди ньлдьѓьи. Сайа мисаорькьрьна сайасатийа партиейэ ленинпейа мьлатие дара пьзмамтийа щьмаэ'та чьдас дьчэ ѓаг' ьздьдэ, мэзьн дьба у дьньтьра. Т'ема дости у бьратийа щьмаэ'та нава литература к'ӧрдайэ советиеда, йа кӧ бь алт'ьидарийа Октйабра Мэзьн'р'а хӧльщийэ у рок бь рожи пешда дьчэ, щики мэшур дьтрэ.

Щьмаэ'та мэ дьбежэ: «Мьлатие урье ч'ара бе ч'арана». Бь к'ӧмэкдарийа щьмаэ'та урьсайэ бьратие бу, wэки щьмаэ'тед советие, нава wанда к'ӧрдед хэбатк'ар гьништьиэ дэрэщэ э'мьра бьлиед, жь эбле азабун, бунэ хӧдане э'мьре т'ер у т'ьки, хwэйе сэрбастие у культурае. А ѓэма жи шайире к'ӧрда ньвисине у стьрано дэрһэда омьдайи у мерхасийа ие щьмаэ'теда, дьле wейи ра'мда.

Щ. Щэлил ьъвера хwэйэ «Пушкине мэзьнр'а» дэрһэда к'ӧмэка щьмаэ'тиа урьсада ' дьньвисэ, wэки эwе «Дэсте хwэйи бьратие дьрежи мэ кьр у эм жь бндабуне азакьрьи».

Ориза урье у шайире к'ӧрд хуцн у бре ѓ'ьлальи. Эва фькра ньвера С. Ибо «Ориза урьс»-да те к'ьше. Шайир М. Рошиа ньвера хwэйэ «Іэвэле мьли урьс-да бьратийа щаһьле урьса у к'ӧрда ниша дьдэ. Москва дьле Wэ'эне мэйэ. Эw символа пьзмамтийа щьмаэ'тана у wэкэ эwлэде ширьне. Ѓэма жи Н'. Щьнди нава ьъвера хwэйэ «Москова»—да ниша дьдэ, жэки Ь'эзькьрьна Москве эр э'дэте кал у бабар'анэ.

Эрмэни у к'ӧрд бьраиэ, шинэре кал у бабаиэ. Эв дости у бьратийа ѓан ньй революциа азадарр'а дьһа гошбу, дьһа гӧлвэда у ширьнбу. Ѓэма жи, чэwа М. Рошиа дьбежи, Ь'эму к'ӧрде советие бь шекьрандьи дьбежьи: «Эрмэнистаьа Советие шенбэ, шаба, сарфийабзэ». Эwлэд щьмаэ'та эрмэнийэ э'ѓрэ э'мьре хwэ дано бона азакьрьна хэбатк'ара, бона рожа мэйэ иройинэ бохтэwар. Шайире советие нaве waн мерхаса т'ӧщара бирнакьн у Іэрт'ьм дэрһэда wанда дьньвисьн. Эв йока рьид те к'ьвше ѓана У. Бак'о «Стен'ан Шаһумйанр'э» у Іа С. Шэмо «Эра 12 комуистэ»-да.

Эwлэде щьмаэ'та эрмэнийа бь дӧр'на у дэwрана куатура к'ӧрдана мьжуд буне. Ѓана жи Э. Э'вдал ьъвера хwэ «Комитас'ар» у Щ. Щэлил «Қэнщи п'ешк'еши Комитас у Абовйане э'зиз кьрьнед, ед кӧ wэ'дe хwэда галэ тьште сэнэн кьрьнэ бона достийа щьмаэ'та, сэба куатура щьмаэ'та мэ. Э'. Э'вдалэ'ьһман нава сэрһатиед хwэйе «Хатэ хэньм» у «Мороф»-да бь символа Қарапет у русники эрмэни достн у бьратийа щьмаэ'та эрмэнийа у к'ӧрда ниша дьдэ.

Нава т'ема достийа щьмаэ'тадэ бьрати у достийа щьмаэ'тед Закавказе щики борбьи'э дьгрэ, галэ шайир нава э'ѓрандьиед хwэда

Мэ?а дьыьисьы

Кемасийа зутьрэкс бьдно ьылдане

Qбр'ьат'а ПКТС 21-е, бса жи пленумед Коммэрк'эзиа ПКТС ван салед пашьи пьрс данино пешийа хбатчиед малнбубуна гбндитие, ж'кн вьр ьада дьйа рьид гбн бьдно сэр пьрса бьлындькрьна эк'ьидайна культуред малнбубуна гбндитие, йа кб хенжь пьрсед майинэ фэрз, ж бса жи мэщале бьдэ бона сазькрьна бьнге добрьрейи мэ'кэм у пешдабрьна ь'ойжанэтхэйкьрьне. Щер'бандьна ван салед пашьи нишан да, ж'кн эж рйа, кб партиае нишани хбатчиед малнбубуна гбндитие дайе, рйа ланэ раста у п'ьр'анйа колхоз у совхозэд ж'ълате мэ же дэрэщеда гьништ'эн дэстаминед нэбинан.

Ьэр сал гэлэк хорт у qиз институтед ж'ълатэ дохтрие к'бта дькьн.

Шькьда,—дохтр Сьмое Шамо (нэхжэшхана мэрк'эза нэб'ийа Апаране) апарата рентгене ьазьр дькэ, бона нэхжэша бьнер'э.

Фото йа **Р. Геворгйан**

Ле т'б wэрэ, wэки сэрwертийа колхоза гбнде Шор'булаг'е ань н'ийа Шаhумйане у т'эшкилэта wи гбндийэ партиаейэ э'ильни ож т'ьмиед партиае бир кьрьна, бь мсте т'оед кови дькэбтьи, гбй надие сэр ведекьрьна эк'ье нан у wер'а гьредайи сазькрьна база добьрейэ qэwин.

Мэсэлэ, сала пар руе бещэркьрьна чандьнийэ кьрабда ве ькэлозе жь ьэр ьектарэке жь 4 сентнерэ кемтэр нан стэнд. Хут оя йэк бу мэ'ин, wэки сала пар колхозе дабьркем да сэр ньв, база добьрейэ мэ'кэм ноhатэ сазькрьне, зьыьстане колхозе алие дэбреда чэтьнаикэ за'ф мэзьи к'ьшанд.

Руе хэойкьрьна ь'эйwанэтэ хьрабда, колхозеда 300 ми ланэ у жь wана т'эне 200 бэрх ьачана стэндье, ед майин т'эжф бунэ. Ь'эйwанэте гьр жи ви ь'алидане. Ч'елоке зайи п'ак наено хwэйкьрьне у лэма жи вьра плана дэранина шир ван мэhед исало дэрбазбуйида ноhатийэ qэданде.

Исал жи ае колхозеда хэбата чандьнийа бьнаре п'ак пешда нэчэ, жь нава 120 hектар чандьнийа пан зэ ковьр ноhатьнэ бэровькрьне, хэбата нава бат'е тьрьда у эмишда жи п'ак ноhатийэ т'эшкилькрьне, хwэлийа культуред п'ьшдар'бостание ноhатийэ ракьрьне. Колхозеда т'орбийотдарийа хэбате сэр дэрэщэко ньмэ, т'эмамийа хэбатчийа т'эви хэбата колхозе набьи.

Гэрэке бе готьне, wэки т'эшкилэта колхозейэ партиаейэ э'ильни (к'атьб В. Сар'убйан) пьрсед т'эшкилькрьна дэранина колхозева п'ак мьжуд набэ, хэбата сэйасэтие-массане нава хэбатчийада рьид ноdайэ т'эшкилькрьне, хэбатчиед колхозе бь мэйа руе киное набиньи, wанр'а дакьлада ьэндьки дьхуьи у qиса кем дэрбаз дькьи. Оргднед ноh'ийэ партиае у советиейэ сэрк'ар гэроке ь'але ве колхозе бьиьрсьи у мэщлед фэрз бьэ'фриньи, wэки колхозе жь ви ь'али дэрхьи.

А. Чачан

Т'ема пьзмамтийа щьмаэ'та нава литература к'ърде советиеда

(Дэстепбун руе 3—а)

пэсие Гбрщстане, Адрбещане, т'эбийэта wанэ щьнэти дьдьи у дэрhэqа ьбратийа щьмаэ'тед се республикед Закавказеда дьньвисьи Шайир Qачахе Мьрад нава поэма хwэйэ «Растhатьи ь'ь Руставе»-да дьньвисэ дэрhэqа «Ьбре хwэй гбрщ Мгеладзеда», wэки чаwа эwи т'эви ьбред хwэйэ мьлэтед майин пешийа фашистед Германиае мерк'имии шэр'кьрийэ у чаwа Мгеладзе сэре хwэ дьдэ ог'ьра Wэт'эн, hзвале хwэйи э'зиз. Шайир Шькое Ь'эсэн дэстанин у гблвадана Абхазэйа ьбратиер'э шадьбэ. Зэ'ф дэлал hатийэ ньвисаре шьера wийа «Ььhара Абхазиае», ь'к'ё бдэwэтийа т'эбийэта Абхазиаейэ щьнэти hьмбэри хэмла бука дькэ. Эва жи щьр'аки ништандайина ьбрати-пьзмамтийа щьмаэ'танэ.

Ь'. Щьиди («Бэк'ув») С. Ибо («Адрбещанер'а»), К. Чачани («Ньвале мьир'а») ьыеред хwэда бь сьдэ ьбратие э'мьре Адрбещана Советиейэ т'ер у т'эжир'а шадьбэи. Ь'. Щьиди нава ьыера хwэда инщан дьдэ, эw ч'ьра к'ёрдайэ бэре, кб пе ньфта Адрбещане дьч'урьси, символа достийа hэрдэ щьмаэ'та буйэ. Ле дэwран hатийэ гбhастне, ньhа бэр к'ёрда ч'ьра ньфте нинэ, дэwса we ч'ьра бэре ,ньhа мала к'ёрдэ советиеда шэмдана. Илйич у газэ Адрбещана ьбратие дьшхбли, йа кб дости у пьзмамтийа щьмаэ'тед wэлет нолани алава газе дьнэ гэш дькэ.

Тема пьзмамтийа щьмаэ'та h'эсаб дьбэ т'емакэ ширьне к'ав у к'ёбар, эм гбманьи, wэки шайир у ньвиск'ареd мэе нава э'франдьнед хwэда we т'ене дьhа к'урьси.

Э'. Сэрдар

Ььнарэ...

Фотоэтйуд йа **П. Поr'осйан**

Хэбата шенкьрьна бажаре Ленинакане

Э'ьэ'нэкьрьна пьрса шенкьрьна бажара, гбнда у warra сесиа Совета РСС Эрмэнистанейэ Э'ьwрабьлында у хбата бьhаре hэвр'а пешда hатьи. Бажаре Ленинаканеда бь энергиакэ мэзье содаq, хасбахчэ у щиед hешин тенэ т'эзэкьрьне у п'акьрьне, гэмара кб бажерда щи—щийа зьыьстане т'оп буйэ те т'эмьзкьрьне у жь шэнэр дардьхьи. К'омэко чекьрчийэ мэзьи мэйдана вакзала рйа h'эсьида хасбахчэки дансежье. Мэрк'эза wи бат'ида пьше—hэйкола бона бираниие мерхасед усйана майе сала 1920 we бе сэкьнандьне.

Пашwэхтиеда хасбахчэки бсайи дбда п'ара warra п'алед комбината тек'стилейэ ьымаледа we бе чекьрьне.

Комитеа шбхблкьрьнейэ Советa бажер бона шенкьрьна бажер у дач'каидьна дара wэки шэш милион манат дьраь wе хэрщко.

ДЭРБАЗИ РОЖА ХЭБАТЕЙЭ КЬН БУН

Колектива завода Ереванейэ электротехникие жь 1-е апреле дэрбази рожа хбатейэ 7 сэh'эти бу. Wер'а т'эвайи система тарифа hэрйатькрьна п'алайэ т'эзэ hатэ дэрбазькрьне. Айльха хэбатчиед инженерие у qбльхчийа жи hатэ фэйдакьрьне у бьындькрьне.

Завод бь т'эдир дэрбази рожа хбатейэ кьи бу. Ььра 70 сэлэфе h'эму процесед дэранине hатийэ механизасиакьрьне. Колектива заводе соз дайэ нава 7 сэh'этада дэна зэ'ф эшийа бьдэ, нэ кб 8 сэh'этада дьда.

(АЭТ')

«БЛОКНОТА АГИТАТОР» № 6

Ронайи дит «Блокнота агитатор» № 6 бь сэрэщема hана:

Ььниат бона qьса

И. Чекунов.—«Бираниед гбндэ»

Ст. Степ'айан.—В. И. Ленин бь рафьре э'ллайеи мэзьи.

М. Манвейан.—Qьса дэрhэqа т'ьлед шушэ.

Жь щер'бандьна хэбата агитасие

В. Варданйан.—Радио у газет зьыьдада.

Бьдэ хэбате wахте qьсе

Ьэр бы 40-салийа Эрмэнистана Сьветие.

Пешдачийина h'алхwэшбуна щьмаэ'та советие (рэqэм у избати).

К'омэкдари агитаторар'а

Т'ема у литература бона qьса агитатора.

п'ара э'ламэтие.

Э'ламэтиед КЬН

Ль Арт'икье бь инисиатива комитеа нэh'ийэ Т'ЦЛК бь 7 сексиава университета щаhлед гбнд hатэ сазькрьне. We университетеда 350 комсомолу щаhл hиндьбьи.

Гбндарваед факультетед агрономие у h'эйwанэтхэйкьрьне лексиаед пешьи бьиьстьи дэрhэqа мэщалед бьындькрьна ек'ье кукуруз у зедэкьрьна дэранина ширда.

Дэрсед факультета мэне дбщара we бена дэрбазькрьне.

☆☆

Шewра орт'эколхознейэ чекьрье дь нэh'ийа Эщмиазине гбндед Апагае у Верин Зедваеда дэст бь чекьрьна авайед мэк'т'эбайэ дбqати кьр.

☆☆

Ь инисиатива комитеа бажаре Дилиджанейэ Т'ЦЛК у п'ара саг'ламиxwэйкьрьне hэвалтийа дохтрие—санитарие hатэ т'эшкилькрьне. Нава we hэвалтнеда дбсьд хбатачи зедотър hэнэ. hэвалтие пьрс данийэ пешийа хwэ нава щаhлада пьрсед дохтрие—санитарие пропагандакэ, шэр'к'арие бькэ бона содаq т'эмэзбено хwэйкьрьне у h'эйатада ьешнайи гэлэкбэ, али we йэкбькьи, wэки идаред дохтрие рьид qбльхи хбатк'ара бькьи.

☆☆

Клуба Qар'анейэ п'ьлада т'эмашэгэha хбатед шькьк'ьшед Т'РСС гэр'ок вэбу, йа кб нава хбатк'ара hэwэк'эрико мэзьи пешда ани.

Ьэрр'о гэлэк п'алэ, инженер, техник, qбльхчи дьhатйи т'эмашэгэне.

☆☆

Qап'аneда 60 малед мадэчийа у хбатачиед майин авайед п'ьр'qатида от'ах стэндьи. Зутьре авайики бь 36 квартира жи we бе хбатандьне.

(АЭТ')

Редактор МИРОЕ ЭСАЯН

Типография № 2 Главного управления издательства и полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР. Ереван, ул. Налбандяна, № 8. ВФ 07906